



PRIOPĆENJE ZA MEDIJE br. 96/24

U Luxembourg 11. lipnja 2024.

Presuda Suda u predmetu C-646/21 | Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid (Žene koje se poistovjećuju s vrijednošću rodne ravnopravnosti)

Međunarodna zaštita: ženama koje se poistovjećuju s vrijednošću ravnopravnosti žena i muškaraca može se odobriti status izbjeglice

Za žene, uključujući maloljetnice, koje kao zajedničko obilježje dijele stvarno poistovjećivanje s temeljnom vrijednošću ravnopravnosti žena i muškaraca, a do kojeg je došlo tijekom njihova boravka u državi članici, može se, ovisno o okolnostima u zemlji podrijetla, smatrati da pripadaju „određenoj društvenoj skupini“, što predstavlja „razlog proganjanja“ koji može dovesti do priznavanja statusa izbjeglice.

Dvije adolescentice koje imaju iračko državljanstvo od 2015. neprekidno borave u Nizozemskoj. Nakon što su njihovi prvotni zahtjevi za međunarodnu zaštitu odbijeni, podnijele su naknadne zahtjeve. U prilog tim zahtjevima navele su da su, zbog svojeg dugotrajnog boravka u Nizozemskoj, usvojile norme, vrijednosti i ponašanja mladih ljudi njihove dobi u tom društvu. Smatraju da u slučaju povratka u Irak neće moći poštovati pravila društva koje ženama i djevojčicama ne daje ista prava kao i muškarcima te strahuju da će biti izložene opasnosti od proganjanja zbog identiteta koji su oblikovale u Nizozemskoj.

Nizozemska tijela odbila su i navedene naknadne zahtjeve, a te su mlade žene pokrenule postupak pred nizozemskim sudom koji je odlučio upitati Sud o tumačenju Direktive 2011/95 o međunarodnoj zaštiti, kojom se utvrđuju uvjeti za odobravanje statusa izbjeglice koji mogu imati državljani trećih zemalja. Taj status predviđen je za slučajeve proganjanja svakog državljanina treće zemlje na temelju rase, vjere, nacionalnosti, političkog mišljenja ili pripadnosti određenoj društvenoj skupini¹.

U svojoj je presudi Sud presudio da se za žene, uključujući maloljetnice, koje kao zajedničko obilježje dijele stvarno poistovjećivanje s temeljnom vrijednošću ravnopravnosti žena i muškaraca, a do kojeg je došlo tijekom njihova boravka u državi članici, može, ovisno o okolnostima u zemlji podrijetla, smatrati da pripadaju „određenoj društvenoj skupini“, što predstavlja „razlog proganjanja“ koji može dovesti do priznavanja statusa izbjeglice.

Pojašnjava da, ako je podnositelj zahtjeva za međunarodnu zaštitu maloljetnik, nacionalna tijela nužno moraju uzeti u obzir njegov najbolji interes u okviru pojedinačnog razmatranja osnovanosti zahtjeva za međunarodnu zaštitu koji je podnio taj maloljetnik.

Usto, kako bi se procijenio zahtjev za međunarodnu zaštitu koji se temelji na razlogu proganjanja kao što je to „pripadnost određenoj društvenoj skupini“, može se uzeti u obzir dugotrajan boravak u državi članici, osobito ako se podudara s razdobljem tijekom kojeg je maloljetni podnositelj zahtjeva oblikovao svoj identitet.

NAPOMENA: Prethodni postupak omogućuje sudovima država članica da u okviru postupka koji se pred njima vodi upute Sudu pitanja o tumačenju prava Unije ili o valjanosti akta Unije. Sud ne rješava spor pred nacionalnim sudom. Na nacionalnom je sudu da predmet riješi u skladu s odlukom Suda. Ta odluka jednako obvezuje i druge nacionalne sudove pred kojima bi se moglo postaviti slično pitanje.

Neslužbeni dokument za medije koji ne obvezuje Sud.

[Cjelovit tekst i, ovisno o slučaju, kratak prikaz](#) presude objavljuju se na stranici CURIA na dan objave.

Osoba za kontakt: Nancho Nanchev ☎ (+352) 4303 2083.

Snimke s objave presude nalaze se na „[Europe by Satellite](#)” ☎ (+32) 2 2964106.

Ostanite povezani!



¹ Direktiva [2011/95/EU](#) Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2011. o standardima za kvalifikaciju državljana trećih zemalja ili osoba bez državljanstva za ostvarivanje međunarodne zaštite, za jedinstveni status izbjeglica ili osoba koje ispunjavaju uvjete za supsidijarnu zaštitu te sadržaj odobrene zaštite